



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 31 августа 2013 г. № 1566-р

МОСКВА

О подписании Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Латвийской Республики о пунктах пропуска через российско-латвийскую государственную границу

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Росграницей согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Латвийской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Латвийской Республики о пунктах пропуска через российско-латвийскую государственную границу (прилагается).

Поручить Росгранице провести переговоры с Латвийской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации



Д.Медведев

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Латвийской Республики о пунктах пропуска через российско-латвийскую государственную границу

Правительство Российской Федерации и Правительство Латвийской Республики, в дальнейшем именуемые Сторонами,

принимая во внимание Договор между Российской Федерацией и Латвийской Республикой о российско-латвийской государственной границе, подписанный в г. Москве 27 марта 2007 г.,

желая совершенствовать условия для развития международного сообщения между Российской Федерацией и Латвийской Республикой,

учитывая необходимость усовершенствования организации пересечения российско-латвийской государственной границы лицами и транспортными средствами, а также перемещения грузов, товаров и животных,

стремясь к дальнейшему укреплению и развитию отношений добрососедства, дружбы и сотрудничества на основе принципов равноправия и взаимной выгоды,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Для целей настоящего Соглашения используемые понятия означают следующее:

1) "грузопассажирский пункт пропуска" - специально оборудованная часть автомобильной дороги с прилегающим участком местности в непосредственной близости от российско-латвийской государственной границы или часть железнодорожной станции, где круглосуточно разрешены пропуск через государственную границу лиц независимо от их гражданства (подданства), перемещение транспортных средств, грузов, товаров, животных и осуществляются пограничный, таможенный и иные виды контроля, предусмотренные законодательством государств Сторон и их международными обязательствами;

2) "пассажирский пункт пропуска" - специально оборудованная часть автомобильной дороги с прилегающим участком местности в непосредственной близости от российско-латвийской государственной границы, где в установленное компетентными органами государств Сторон время разрешены пропуск через государственную границу лиц независимо от их гражданства (подданства), перемещение через государственную границу принадлежащих им или находящихся в их пользовании транспортных средств, полная масса которых не превышает 3,5 тонны, а также транспортных средств, используемых для регулярных международных пассажирских перевозок, товаров, освобожденных от уплаты таможенных платежей, установленных законодательством государств Сторон, и осуществляются пограничный и иные виды контроля, предусмотренные законодательством государств Сторон и их международными обязательствами;

3) "компетентные органы государств Сторон" - органы государства каждой из Сторон, осуществляющие полномочия по реализации настоящего Соглашения в пределах своей компетенции, установленной законодательством государства каждой из Сторон.

Статья 2

1. Стороны устанавливают пункты пропуска через российско-латвийскую государственную границу, наименования, местоположение и классификация которых указаны в приложении к настоящему Соглашению, являющемся его неотъемлемой частью.

2. Открытие новых пунктов пропуска осуществляется после завершения их строительства (реконструкции), обустройства, технического оснащения, создания транспортной и инженерной инфраструктуры в соответствии с законодательством государства каждой из Сторон.

Сроки открытия новых пунктов пропуска Стороны определяют на основании договоренности путем обмена нотами.

3. Закрытие и изменение классификации пунктов пропуска осуществляются Сторонами на основе договоренности путем обмена нотами.

Статья 3

Компетентные органы государств Сторон информируют друг друга о проектах строительства и обустройства объектов пункта пропуска

с учетом перспектив их развития, возрастания потоков движения лиц, транспортных средств, товаров, грузов и животных, следующих через российско-латвийскую государственную границу.

Статья 4

Стороны своевременно информируют друг друга по дипломатическим каналам об изменении категорий товаров и животных, разрешенных для перемещения через российско-латвийскую государственную границу, или видов контроля, осуществляемых в пунктах пропуска, указанных в приложении к настоящему Соглашению.

Статья 5

1. Ограничение либо приостановление движения через пункты пропуска может быть введено по санитарно-эпидемиологическим, ветеринарно-санитарным и карантинным фитосанитарным причинам, соображениям общественной безопасности, вследствие стихийных бедствий и в других безотлагательных случаях, а также в связи с плановыми строительными и ремонтными работами.

2. Если движение через пункт пропуска ограничено или приостановлено в безотлагательных случаях, компетентные органы государств Сторон уведомляют друг друга об этом незамедлительно.

3. Об ограничении или о приостановлении движения через пункт пропуска в связи с плановыми строительными и ремонтными работами Стороны информируют друг друга по дипломатическим каналам не позднее чем за 2 месяца до начала таких работ с указанием срока их завершения.

4. Об отмене ограничений, упомянутых в настоящей статье, или о возобновлении движения через пункт пропуска Стороны своевременно информируют друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 6

Спорные вопросы, возникающие в связи с толкованием и применением настоящего Соглашения, Стороны разрешают путем переговоров и консультаций.

Статья 7

Стороны по взаимному согласию могут вносить в настоящее Соглашение изменения, которые оформляются отдельными протоколами.

Статья 8

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания.

2. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и действует до истечения 90 дней с даты получения одной Стороной по дипломатическим каналам письменного уведомления другой Стороны о ее намерении прекратить его действие.

3. С даты вступления в силу настоящего Соглашения прекращает свое действие Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Латвийской Республики о пунктах пропуска через таможенную границу от 2 июня 1993 г.

Совершено в г. _____ " _____ 20__ г. в двух экземплярах, каждый на русском и латышском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации

За Правительство
Латвийской Республики

ПРИЛОЖЕНИЕ
к Соглашению между Правительством
Российской Федерации и
Правительством Латвийской
Республики о пунктах пропуска через
российско-латвийскую
государственную границу

П Е Р Е Ч Е Н Ь
пунктов пропуска через российско-латвийскую
государственную границу

I. Автомобильные пункты пропуска

1. Грузопассажирские пункты пропуска:

- 1) Лудонка (Пыталовский район Псковской области, Российская Федерация) - Виентули (Вилякский уезд, Латвийская Республика);
- 2) Убылинка (Пыталовский район Псковской области, Российская Федерация) - Гребнево (Карсавский уезд, Латвийская Республика);
- 3) Бурачки (Себежский район Псковской области, Российская Федерация) - Терехово (Зилупский уезд, Латвийская Республика).

2. Пассажирский пункт пропуска* - Брунишево (Печорский район Псковской области, Российская Федерация) - Педедзе (Алуксненский уезд, Латвийская Республика).

II. Железнодорожные грузопассажирские пункты пропуска**

1. Скангали (Пыталовский район Псковской области, Российская Федерация) - Карсава (Карсавский уезд, Латвийская Республика).
2. Посинь (Себежский район Псковской области, Российская Федерация) - Зилупе (Зилупский уезд, Латвийская Республика).

* До завершения строительства (реконструкции), обустройства, технического оснащения и создания транспортной и инженерной инфраструктуры данный пункт пропуска открыт для пересечения государственной границы только жителями Российской Федерации и Латвийской Республики.

** На период обустройства железнодорожных грузопассажирских пунктов пропуска Скангали и Посинь функционируют железнодорожные временные грузопассажирские многосторонние пункты пропуска соответственно Пыталово и Себеж.